



Ilja Leonard Pfeijffer is a poet and writer. Distinguished in nearly every genre imaginable, he is one of the most celebrated authors of the Dutch language and is recognized as one of the most compelling voices in contemporary Dutch literature. He has more than forty titles to his name, including poetry, novels, short stories, plays, essays, scientific studies, columns, translations and anthologies. Exhibiting a powerful style and classical command of form, his work has contributed to literary revival and growing engagement, both of which are explicitly expressed in his work as a columnist and television documentary maker as well.

His poetry debut *Van de vierkante man* (1998) won the C. Buddingh' Prize and his debut novel, *Rupert, een bekentenis* (2002), was awarded the Anton Wachter Prize. He is the only Dutch author who has won major debut prizes for both poetry and prose. Following his third poetry collection, he received the German Bundesland Nordrhein-Westfalen oeuvre prize in 2002. His third novel, *Het grote baggerboek* (2004), caused a sensation through its uncompromising experimentation with language. His work's characteristic social engagement was recognized in 2015 when he won the E. du Perron Prize for the *Idyllen* poetry collection, his columns and his compilation of texts on immigration titled *Gelukzoekers*.

Ilja Leonard Pfeijffer will be the guest of honor of the book week in the Netherlands in 2022 and the author of the novel, which will be distributed in an edition of 800,000 copies.

Ilja Leonard Pfeijffer es poeta y escritor. Distinguido en casi todos los géneros imaginables, es uno de los autores más célebres del idioma holandés y es reconocido como una de las voces más convincentes de la literatura holandesa contemporánea. Tiene más de cuarenta títulos a su nombre, entre poesía, novelas, cuentos, obras de teatro, ensayos, estudios científicos, columnas, traducciones y antologías. Con un estilo poderoso y un dominio clásico de la forma, su trabajo ha contribuido al renacimiento literario y al creciente compromiso, ambos expresados explícitamente en su trabajo como columnista y realizador de documentales de televisión.

Su ópera prima *Van de vierkante man* (1998) ganó el premio C. Buddingh' y su primera novela, *Rupert, een bekentenis* (2002), recibió el premio Anton Wachter. Es el único autor holandés que ha ganado importantes premios de debut tanto en poesía como en prosa. Después de su tercera colección de poesía, recibió el premio a la obra de la Bundesland Nordrhein-Westfalen en 2002. Su tercera novela, *Het grote baggerboek* (2004), causó sensación por su inquebrantable experimentación con el lenguaje. El característico compromiso social de su obra fue reconocido en 2015 cuando ganó el premio E. du Perron por el poemario *Idyllen*, sus columnas y su recopilación de textos sobre inmigración titulado *Gelukzoekers*.

Ilja Leonard Pfeijffer será el invitado de honor de la semana del libro en Holanda en 2022 y el autor invitado de novela, que se distribuirá en una edición de 800.000 ejemplares.

POEMS



With the support of the
Creative Europe Programme
of the European Union

POEMS

Ilja Leonard Pfeijffer

Translated to spanish by BEN CLARK



VERSOPOLIS

November 2021
EDICIÓN NOVENAL

POEMS by ILJA LEONARD PFEIJFFER

Colección Versópolis, 010

© 2021, Ilja Leonard Pfeijffer
© 2021, de la traducción Ben Clark
© 2021, A.C. Libre Expresión Artística (L.E.A.)
© 2021, EDITORIAL DELIRIO S.L.
www.delirio.es / info@delirio.es

Design: Fabio de la Flor

Printed in Spain

ISBN: 978-84-121084-9-1


VERSOPOLIS



With the support of the
Creative Europe Programme
of the European Union

netherlands, 11

NL

english, 21

EN

spanish, 31

ES



en ik wil je dubbel onderstrepen nu en romig opkloppen
tot een knalframbozenfuijsoufflé van veertienhonderd meter
ik wil mijzelf verpiepklein mikro mikro krimpen
als een pacman met een minimondje
grazen van jouw middelteen frambozenbuik jouw bil jouw bil
en met duizend hapjes zoenen
maar jij zegt doe normaal in stijve onderkast met grutten
en zegt je mond is groter dan je ogen met je krullen van barok
brokaat bokalen wat er maar met b begint
mij niet weet ik wat heb jou gloeiend door en dikke vinger
voor je niks persoonlijk hoor maar doe normaal
dan doe je al genoeg
dus droom ik van jetsers in boter met tienduizend levels
en dat ik opblaaswijfjes schok met piepende frambozen
van ja en oe en a en meer en paarden ook
slagroom met negers en de eiffeltoren
en ik zeg niks persoonlijk hoor
nee dat laatste zei ik niet



4

luister en hoor het spel van vingers en lippen
hoe in een zacht gestreken bed van donzen altviolen
hartslag sluimert van de slag terwijl een donkerbruine tremolo
vlindert in de onderbuik van bas en cello iets iels
zucht zij zachtjes op de e-snaar dat trilt van verwachting
hij ademt zwaar in aantocht koper in haar coulissen
als acht verre hoorns die haar handen drinken en zij
wordt melodie in de eerste violen die hij zoent
met zijn tweede stem van warmgeblazen hout
zij strijkt zich stralend con vibrato op zijn huid
en bespeelt zijn kleppen en pistons o virtuoso hij rijst
als een kolom van een ongehoord akkoord
dat schreeuwt om in crescendo opgelost te worden
in haar reine drieklank en het wordt hun op alle balken
zwart voor de ogen van het aanzwellend tutti
waarin haar hoge zingen zijn septiem beklimt
en op de slagen van haar blinkende bekkens
voert zij hem accelerando poco a poco in een pulserende fuga
con fuoco tollend om de kwintencirkel naar de grande finale
die onontkoombaar hunkert in hun contrapunt

jubel hoge trillers en juich op alle snaren
blaas een tuba vol geluk en trommel
met de mooiste stokken want het tweekoppig dier
van mens met dierbaar mens samen
vergeet te bestaan als in een fermate
en zingt zich smeltend in elkaar
als een honderdkoppig symfonieorkest
dat in elkaars klank versmolten

met zichzelf bedrijft de liefde



12

NL

ik was bijna de moeite waard

want al rammelde ik in voortijdagen gulzend konterfeiter
bentveugelende bambochant van bollend vlees
gaf ik gretig wentelend de kost aan twee ogen
die eenparig jeukten behongerd van meer zien
onder en boven

in het zuidelijk licht van jouw schouwspel
werd ik stil levend wit en glashelder geschilderd
en ik wilde doek zijn van jouw suikerbrood met druiven
lijst van de lekkende likeur van jouw lustige lippen
zoet was je tastbaar en zoet voedsel doet langer merren

maar je deed kubistisch en abstraheerde jezelf
non-figuratief werd conceptueel en kille installatie

en nu sta ik scheefgezakt aquarium met gaten
nutteloos leeggenegerd op een rotonde in het noorden des lands
doorzichtig en misplaatst hol te hangen en niemand

niemand gooit een steen door mij heen

13



23

jij danst te veel dolores op de maat van maandagmorgen
op het zinken van al mijn zelfverzonnen landen
waar taal gesproken wordt en slagroomtaart ontbijt is
en waar dichters in de diepe nacht gaan zingen
van zigeunerrokken warme wind en de dans
van dolores die snaren huilt en onder sterren slaapt
steel met mij mateloos paarden en slacht ze met tanden
die blinken van lachen en fluiten van wind in de fjorden
die waait als de wind toen ik acht was en wist
dat zeilen dansen meisjes bollen en landen ver bestaan
dus bries ik de liederen dolores naast jouw zelfverzonnen handen
maar er galoppeert geen hooggebergte al zit maandagochtend
volwassen vezelbrood lang met stille tanden te verbijten
want we leven met gepoetste schoenen tussen wekkers
met ons verstand als spinnend huisdier op schoot
en weten niet meer en willen niet meer weten
dat landen wel bestaan



27

NL

zwaanziek zwelgen in elkaar blanke armen van boter
met gedotterde ziel en zalig zeuren als een kind
met verre ogen glimmen tot in het einde van het alfabet
benevelig vervluchtigd tot elkaars bouquet dat ons dronken
duizelt van liefde en het was

en het was goed dolores



VUURVOGEL

poëzie is geen poging tot pogen te prevelen
wat de onuitsprekelijk sensibele ziel in eenzelvige stilte
denkt niet te vermoeden omtrent het onzegbare
van verstilde binnenmeren
want wie zich het zeggen ontzegt
zal niet zingen

poëzie is geen verstaanbaar verslag in eenvoud ingediend geen
doorlichting van ontbonden factoren die scherp en zinnig belicht
helderheid put want het klontert en het schift en
niets in jouw hoofd is helder ontleed
wie klaarheid zegt is klaar met zeggen
en hij zal niet zingen

een madeliefje meubelstuk of kinderziel zo zien
zoals het zelden is gezien zo is niet de poëzie
want bedeesd aquarelleren doen de zondagsschilders
niet de zuiver ziedende dichter die zich op het spel zingt

puistig provoceren op een popi podium is geen poëzie
want poëzie is geen performance
versterkte taal die niet elektrisch vonkt
blijft blubberen als zwakstroom
wie ritme uit een box moet lenen hoopt te zingen
maar hij zingt niet



poëzie is geen ootmoedige hoogmis voor de poëzie
want de gelovige gelooft niet of hij zwijgt van ontzag
wie gedragen is valt
glasgerinkel klinkt of er klinkt niets
wie zich vergaapt en mummelt met de gemeente
zal niet zingen

heethoofdig samenzweren in een revolutionair café
waar in jeneverdamp een diep doorrookt j'accuse
tegen de gelauwerde canon bijna niet wordt verworpen
is mooi maar geen poëzie
want ware revolutie eet haar vaders op negeert ze niet
maar consumeert en kauwt ze tot bloed
en sterke vezels worden om vliegen dood te slaan
die verhit debatteren over je avondmaal

poëzie is niet serieus en niet om te lachen want het is beide
omdat de profeet die waarheid balkt
gekieteld wordt door kemelhaar

poëzie is prinsheerlijk pinkelen in gotham city
terwijl je messen vermoedt en gevallen vrouwen
met prikkende zinnen die je verstrikken in toestanden
en je zegt iets doms poëzie is uilogig
als de man van vele manieren
tegen een godin beleefd beweren dat je van Kreta komt
terwijl je op weg naar huis en haar
je zeilen reeft voor nimfen



poëzie is vuig portamento met vals contrapunt
van een lui baldadig orkest dat aan bier denkt
is volmondig met een vos onder de arm bruskeren
lichtvoetig de hoela walsen
als een tuba die onder water
solo pogoot in de spiegelzaal

poëzie is jouw pijn in haar tieten terwijl het regent op de gracht
en je lacht want er valt niets te lachen
poëzie taalt naar hem haar schutspatroom
die duister tegenspreekt wat is en licht ontkent
omdat hij het oprecht als een slang op gespleten poten
met dubbel kruipende tong goed voorheeft met mensen
en hen vervoert met zoet verboden vruchten
en kennis van naakt staan
zij spreekt doorrookt op drie poten met de adem van zwavel
als een vrouw uit de navel met de stem van de zon
zingend onbegrip in de waarheid van mensen

poëzie is vrezen met groten vreze in een slapeloos kinderbedje
omdat je niet weet of je vergramd hebt
dan wel balkend roos herkauwen en weten dat het lukken zal
te spreken als een mens en sprekend als een mens
in donkere catacomben de geheimste woorden
uit de oude boeken te bezweren dat het lood
van de cirkel volgend de gulden snede
pentagrammatisch in de vijfde essentie vierkant raakt
gequadrateerd en leem begint te ademen op voeten
poëzie is gevaarlijk of zij is geen poëzie



poëzie is drie keer durven baken is huilen
bij een tekenfilm is drinken
zonder dorst terwijl je heus wel weet
dat je van fouten moet leren
is krakkemikkig zin kramen is de zestienduidige
paso doble van de kronkelknar

poëzie is mens de dansende wereld dromen en pijnlijk leven zingen
in de taal van mensen
poëzie is mens

NL





2

and I want to underline you twice now then to whip you into
a romping raspberry party soufflé of fourteen hundred feet
I want to shrink myself down infiniteensy micro micro small

EN

like a pacman with a minimouth
graze off your middle toe raspberry belly your cheek your cheek
and kiss with a thousand tiny bites

but you say calm down in rigid lower case with grits
and say your mouth is bigger than your eyes with curls all baroque
brocaded beakers whatever begins with a b
not me what do I know I'm on to you and give you the finger
don't take it personally calm down
or you'll do yourself an injury

so I dream of jugs in butter with ten thousand levels
and that I jostle ten thousand blow-up dolls with squeaky raspberries
with a yes and whoa and ah and more and horses too
whipped cream with negroes and the eiffel tower
and I won't add anything personal

no I didn't say that last bit



4

listen and hear the playing of fingers and lips
how in a smoothly brushed bed of downy violas
the heartbeat slumbers of the beat while a dark-brown tremolo
butterflies in the underbelly of bass and cello something wispy
she softly sighs on the e-string that vibrates in anticipation
he breathes heavily the brass approaches in her wings
as eight distant horns that drink her hands and she becomes
the melody in the first violins he kisses
with his second voice of warm-blown wood
she brushes herself beaming con vibrato on his skin
and plays his keys and pistons o virtuoso he rises
as a column of an unheard chord
screaming in crescendo to be dissolved
in her clarion triad and their eyes are clouding over
on all staves with the swelling tutti
in which her high-pitched singing climbs his seventh
and on the blows of her shining cymbals
she leads him accelerando poco a poco in a pulsating fugue
con fuoco spinning round the circle of fifths to the grand finale
that hungers inescapably in their counterpoint
rejoice high trills and cheer on all strings
blow a tuba full off happiness and drum
with the finest sticks for the two-headed animal
of creature and lovely creature together
forgets to exist as in a fermata
and melting sings itself together
as a hundred-headed symphony orchestra
that having melted into each other's sound
makes love to itself



12

I was almost worth the effort

for although I rumbled in the nighday gobbling counterfeiter
band-fiddling bamboozler of bulging flesh
while eagerly wallowing I kept two eyes peeled
that uniformly itched with hunger for more seeing
above and below

in the southern light of your spectacle
I was painted still life white and crystal-clear
and I wished to be canvas of your sticky bun with grapes
frame of the leaking liqueur of your lusty lips
sweet you were tangible and sweet meat makes for longer leering

but you went cubist and abstracted yourself
non-figurative became conceptual and chill installation

now there I stand lopsided aquarium with holes
uselessly ignored void on a roundabout up north
transparent and misplaced hanging hollow and no one

no one throws a stone through me

EN

23



you dance too much dolores to the measure of monday morning
to the sinking of all my self-invented countries
where language is spoken and custard pie's for breakfast
and where poets sing late at night
of gypsies' skirts warm wind and the dance
of dolores who cries strings and sleeps beneath the stars
steal horses with me without measure and slaughter them with teeth
that shine with laughter and whistling of the wind in the fjords
which blows like the wind when I was eight and knew
that sails dance girls bulge and countries exist afar
so I roar the songs dolores beside your self-invented hands
but no high mountains hurtle past yet monday morning's
sitting down to grown-up wholemeal bread and pecking at it
with quiet teeth forever as we live with brushed shoes between
alarm clocks with our sense of reason pet-purring in our laps
and no longer know and no longer want to know
that countries do exist



27

swan-smitten swilling in each other's buttery white arms
with a by-passed soul and sublimely whining like a child
with fat eyes shining till well into the end of the alphabet
foggily volatilizing into each other's bouquet intoxicatingly
inebriating us with love and it was
and it was good Dolores

EN

25



FIREBIRD

poetry is no attempt at attempting to mutter
what the unspeakably sensitive soul in solitary silence
cannot fathom about the unspeakable
of tranquil inland lakes
for those who sacrifice speech
will not sing

poetry is no single-copy comprehensible account no
screening of precluded conditions drawing clearness
in sharp and witted light because it curdles and clots and
nothing in your head is clearly dissected
who utters clarity is done uttering
and he will not sing

a daisy piece of furniture or soul of a child seen
like never seen before that is not the way of poetry
for shyly painting aquarelles is done by Sunday painters
not the sheer seething poet who sings at play

pimply provoking on a fly platform is not poetry
for poetry is not performance
amplified speech without electric sparks
shall splutter like a weak current
who has to borrow rhythm from a box hopes to sing
but he doesn't sing



poetry is no lowly high mass for poetry
as the believer doesn't believe for awe silencing him
who is carried falls
crashing glass resound for nothing resounding
who gapes and gabbles with the congregation
will not sing
hot-headed conspiracy in a revolutionary bar
where in gin vapours a seriously smoky j'accuse
against the lauded canon almost isn't rejected
which though nice is not poetry
for true revolution eats its fathers doesn't ignore them
but consumes and chews them till they become blood
and strong fibre to swat flies dead
that have heated debates over your supper

poetry is neither serious nor laughable for it is both
because the prophet brays the truth
tickled by camel hair

poetry is princely pottering in gotham city
while you guess at knives and fallen women
with prickly senses that entangle you in situations
and you say something stupid poetry is owlsh-eyed
like the man of many manners
politely put it to the goddess that you come from crete
while on the way to hearth and her
you reef the sails for nymphs

poetry is putrid portamento with off-key counterpoint
by a lazy yobbish orchestra thinking of beer

EN



is whole-heartedly giving the brush-off with a fox fur underarm
nimble waltzing the hula
like a tuba underwater playing
solo pogo in the hall of mirrors

poetry is your pain in her tits while it's raining on the canal
and you smile because there's nothing to smile

poetry strains for him her patron saint
who darkly counters what is and denies light
because he forthright like the snake on cloven legs
with double creeping tongue means well with people
and mesmerises them with sweetly forbidden fruits
and knowledge of standing naked
she speaks smokily on three legs with the breath of sulphur
like a woman from the navel with the voice of the sun
singing ignorance in the truth of men

poetry is to fear with the greatest of fears in a sleepless cot
for you know not whether you are wrathful
or otherwise braying chew the rose and know you will manage
to speak like man and speaking like man
in dark catacombs invoke the most secret words
from the ancient tomes that the vertical
of the circle according to the golden section
pentagrammatically in the fifth essence becomes squarely
quadrangled and starts to breathe loamy on feet
poetry is dangerous or it isn't poetry



poetry is daring to bray three times is crying
during a cartoon is drinking
without thirst while you know full well
that you must learn from mistakes
is haphazardly hooting sense is the hexadecimal
paso doble of the noodle-nut

EN

poetry is man dreaming the dancing world and singing painful life
in the language of men
poetry is man





2

y quiero subrayarte dos veces ahora y luego batirte dentro
de un escandaloso suflé de frambuesa de cuatrocientos metros
quiero encogerme y hacerme infinitesimal y microscópico

como un pac-man con una boquita
para morderte el dedo medio del pie, el vientre de frambuesa tu nalga tu nalga
y besarte con mil mordisquitos pequeños

pero me dices que me calme con minúsculas severas
y me dices que tu boca es más grande que tus ojos con rizos barrocos
botellas y berbiquís cualquier cosa que empiece por la b
yo no —qué sé yo— yo sé de qué vas y te muestro grosero el dedo
no te lo tomes como algo personal cálmate
o te acabarás haciendo daño

así que sueño con jarras en mantequilla con diez mil niveles
y que hago malabares con diez mil muñecas hinchables de frambuesa
diciendo sí y ala y oh y más y caballos también
nata con negros y la torre eiffel
y no añadiré nada personal

no eso último no lo dije

ES



4

escucha y oye cómo tocan los dedos y los labios
cómo duerme el latido del corazón sobre una suave cama de violetas
duerme el latido mientras el trémolo de mariposas
pardas revuela en el vientre del bajo y del chelo algo ralo
ella suspira suavemente con la cuerda del mi que vibra expectante
él respira con fuerza el viento de metal se acerca con sus alas
mientras ocho cuernos lejanos que se beben sus manos y ella se vuelve
la melodía de los primeros violines él besa
con su segunda voz de madera repleta de aire tibio
ella se cepilla brillando con vibrato sobre su piel
y toca sus teclas y sus pistones o virtuoso se alza
como una columna de un acorde nunca escuchado
que chilla in crescendo para disolverse
en su tríada de clarines y sus ojos se están nublando
en todas las varas con el henchido tutti
en el que su aguda voz escala su séptima
y en los golpes de sus brillantes címbalos
lo dirige acelerando poco a poco en una fuga vibrante
con fuoco girando alrededor del círculo de quinta hacia la apoteosis
que ansía sin remedio en su contrapunto
se regocijan los altos trinos y vitorean todas las cuerdas
sopla la tuba rebosando felicidad y el tambor
con las mejores baquetas para el animal de dos cabezas
que forman la criatura y la adorable criatura unidas
y olvida existir como en un calderón
y las voces se funden las unas con las otras
como una orquesta sinfónica de cien cabezas
que habiéndose fundido con los sonidos de cada una
se hace el amor a sí misma



12

casi valí la pena

pues a pesar de traquetear entre la noche y el día cual falsificador tragón
y buscavidas embaucador de la piel tumescente
mientras me regodeaba con gusto mantuve unos ojos bien abiertos
e igualmente ansiosos por ver más cosas
por arriba y por abajo

en la luz sureña de tu espectáculo
me pinté como un bodegón blanco y transparente
y deseé ser un lienzo de tu pegajoso pan con uvas
marco del licor que gotea de tus labios lujuriosos
dulce eras y tangible y la carne dulce lleva a mirar con más lascivia

pero te volviste cubista y te me hiciste abstracta
lo no figurativo se volvió conceptual e instalación distendida

ahora estoy allí soy un acuario asimétrico con agujeros
ignorado e inútil nulo en una glorieta del norte
transparente y fuera de lugar colgando hueco y nadie

nadie tira una piedra a través de mí

ES

33



bailas demasiados dolores al ritmo del lunes por la mañana
al son del hundimiento de todos los países que me he inventado
donde el idioma es hablado y las tartas de crema se desayunan
y donde los poetas cantan hasta bien entrada la noche
sobre las faldas de gitanas y el viento cálido y el baile
de dolores que llora cuerdas y duerme bajo las estrellas
roba caballos conmigo sin freno para luego sacrificarlos con dientes
que brillan con la risa y con el viento que silba en los fiordos
que sopla como el viento soplaba cuando tenía ocho años y sabía
que las velas bailaban que las chicas tenían bombos y existen los países a lo lejos
así que rujo las canciones dolores junto a tus manos auto inventadas
pero no hay montañas altas que pasen aún por este lunes por la mañana
sentado frente a un pan de trigo integral y mordisqueándolo
con dientes silenciosos para siempre mientras vivimos con zapatos limpios entre
alarmas de despertadores con nuestro sentido de la razón ronroneando en el regazo
sin saber ya y sin querer saber ya
que los países sí que existen.



27

afligidos por el cisne arremolinados en los brazos de mantequilla del otro
con el alma derivada y con el llanto sublime de un niño
con los ojos gordos que brillan hasta bien entrado el final del alfabeto
volatilizando con niebla el ramillete del otro intoxicándonos
emborrachándonos con amor y fue
y fue bueno Dolores

ES

35



PÁJARO DE FUEGO

la poesía no es el intento de intentar murmurar
lo que el alma sensible hasta lo inefable no puede
pensar en su solitario silencio sobre lo inefable
que hay en los tranquilos lagos del interior
pues aquellos que sacrificuen el habla
no cantarán

la poesía no es un relato comprensible de copia única no
es el visionado de condiciones descartadas que lleva a la clarividencia
a una aguda e ingeniosa luz porque se cuaja y se coagula y
nada en tu cabeza está diseccionado con claridad
quien dice con clarividencia ya no dice más
y no cantará

un mueble de margaritas o el alma de un niño visto
como nunca se había visto no representa la poesía
pues las acuarelas tímidas son pintadas por pintores domingueros
no por el poeta de pura furia que canta cuando juega

ser un jocosos provocador sobre un escenario no es poesía
pues la poesía no es una performance
discurso amplificado sin chispas eléctricas
acabarán farfullando como una corriente débil
que tiene que tomar prestado el ritmo de una caja y espera cantar
pero no canta

la poesía no es una alta masa de bajezas para la poesía
del mismo modo que el creyente no cree por el asombro que lo silencia



quien es elevado acaba cayendo
el estruendo de cristales que se estrellan para la nada que resuena
quien mira boquiabierto y parlotea con la congregación
no cantará

una conspiración febril en un bar revolucionario
donde los vapores de la ginebra son un humeante j'accuse muy serio
contra el canon laureado que casi no se rechaza
lo cual es agradable pero no es sin embargo poesía
pues la verdadera revolución se come a sus padres no los ignora
sino que los consume y mastica hasta que se vuelven sangre
y fuertes fibras para azotar y matar a las moscas
que tienen acalorados debates durante tu cena

la poesía no es ni seria ni risible pues es ambas cosas
porque el profeta dice la verdad
acariciado por los pelos de un camello

la poesía es pasar el rato como un príncipe en gotham city
mientras te la juegas entre cuchillos y mujeres maltrechas
con los sentidos encendidos que te enredan en situaciones
y dices algo estúpido la poesía es fea
como ese hombre tan educado
que le dice a una diosa que es de creta
mientras va de camino a casa y ella
arriba las velas para las ninfas

la poesía es el pútrido portamento con un contrapunto desafinado
que hace una orquesta bárbara que piensa en cerveza
es entregarte en cuerpo y alma al movimiento con un abrigo de piel

ES



ágilmente bailando la hula como un vals
como una tuba que toca bajo el agua
o el baile del pogo en un salón de espejos

la poesía es tu dolor en sus tetas cuando llueve sobre el canal
y sonríes porque no hay motivo para sonreír
la poesía fuerza para él el santo patrón de ella
quien oscuramente se opone a lo que es y niega la luz
porque se sincera como una serpiente con patas y pezuñas
con una lengua doble que escala y tiene buenas intenciones
y deja a la gente alucinada con frutos dulcemente prohibidos
y la experiencia de haber estado desnudo
ella habla con humo sobre tres piernas con aliento de sulfuro
como una mujer hecha de ombligos con la voz del sol
cantando la ignorancia en la verdad de los hombres

la poesía es temer con el más grande de los miedos en una cuna insomne
por no saber si estás lleno de ira
o si rebuznas y masticas la rosa y sabes que acabarás por poder
hablar como un hombre que habla como un hombre
en las oscuras catacumbas invocarás las palabras más secretas
de los antiguos volúmenes que el círculo
vertical según la sección dorada
pentagramáticamente en la quinta esencia se vuelve la cuadratura
del triángulo y las estrellas respiran margosas sobre los pies
la poesía o es peligrosa o no es poesía

la poesía es atreverse a rebuznar tres veces es llorar
durante unos dibujos animados es beber
sin sed mientras sabes de sobra

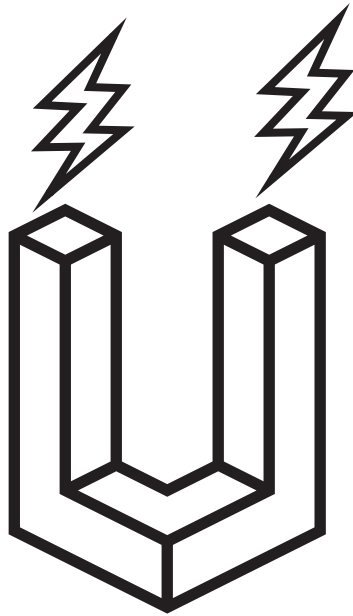


que deberías aprender de tus errores
es ulular caprichosamente el sentido es el pasodoble
hexadecimal de un niño loco

la poesía es el hombre que sueña el mundo baile y canta a la vida que duele
en el idioma de los hombres
la poesía es el hombre

ES





NOVEMBER 2021

